

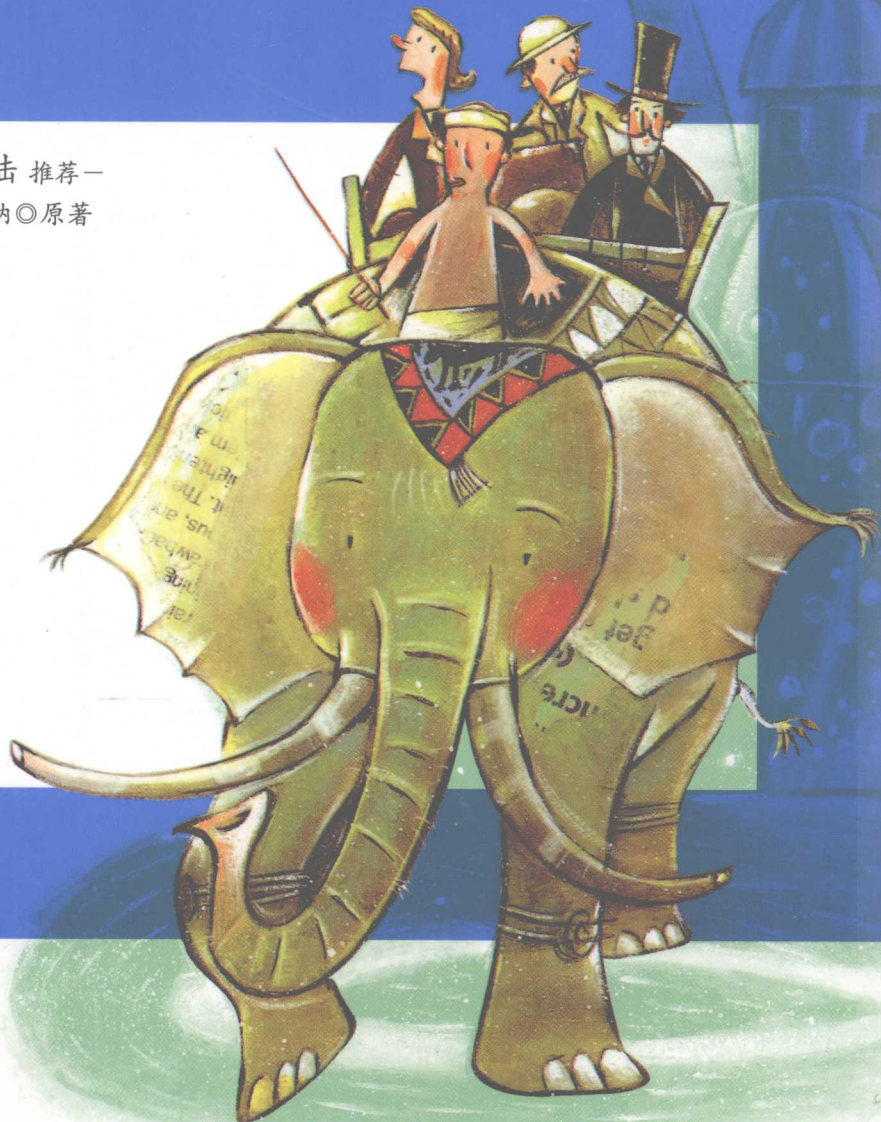
开卷诚有益，书香价更高，从小读名著，学做大文豪。

我第一次
读名著



八十天环游世界

—审定 杨润陆 推荐—
[法] 儒勒·凡尔纳◎原著



名著解读
小学生读后有感
精彩点评

北京科学技术出版社



我第一次读名著 2

八十天环游世界

原著:[法]儒勒·凡尔纳

改编:[韩]金暻玟

绘图:[韩]沈守根



 北京科学技术出版社

Copyright © 2004, GIPUN BOOK Corporation

Chinese simplified translation rights © 2008 by Beijing Science and Technology Press

Chinese simplified translation rights arranged with GIPUN BOOK Corporation through

Imprima Korca Agency

著作权合同登记号 图字：01-2008-2884

图书在版编目 (CIP) 数据

八十天环游世界/(法)儒勒·凡尔纳原著;(韩)金暻玫改编;(韩)沈守根绘;

刘玉晶译. —北京:北京科学技术出版社, 2008.9

(我第一次读名著)

ISBN 978-7-5304-3932-6

I.八… II.①凡…②金…③沈…④刘… III.科学幻想小说—法国—近代—缩写本 IV.I565.44

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2008) 第 128231 号

八十天环游世界

原 著:[法] 儒勒·凡尔纳

改 编:[韩] 金暻玫

绘 图:[韩] 沈守根

翻 译:刘玉晶

策 划:李明淑

责任编辑:邵 勇

图文制作:博雅思企划

出 版 人:张敬德

出版发行:北京科学技术出版社

社 址:北京西直门南大街 16 号

邮政编码:100035

电话传真:0086-10-66161951 (总编室)

0086-10-66113227 (发行部) 0086-10-66161952 (发行部传真)

电子信箱:bjkjpress@163.com

网 址:www.bkjpress.com

经 销:新华书店

印 刷:保定市中华美凯印刷有限公司

开 本:720mm×910mm 1/16

印 张:84

版 次:2008 年 9 月第 1 版

印 次:2008 年 9 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5304-3932-6/G·706

定 价:134.40 元 (全套 8 本)



京科版图书,版权所有,侵权必究。
京科版图书,印装差错,负责退换。

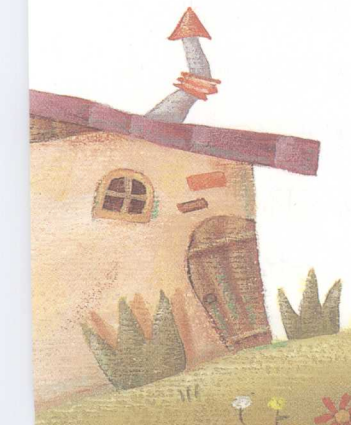


序

北京师范大学文学院教授 杨润陆

孩子们第一次咿呀学语，第一次蹒跚学步，第一次纸上涂鸦，都曾激起父母的期待与惊喜。孩子们第一次背唐诗，第一次背课文，第一次讲故事，每一个第一次都预示着新的尝试、新的诉求、新的突破，记载着孩子的成长，影响着孩子的未来。

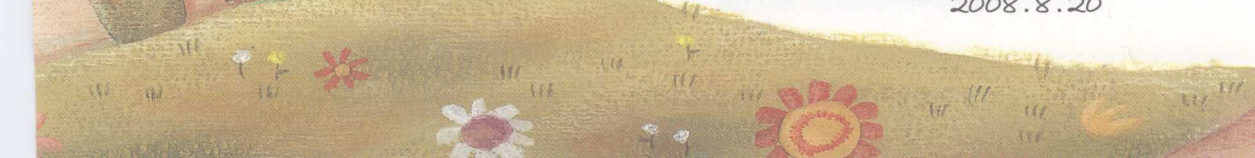
让我们为孩子提供更多的第一次吧！“我第一次读名著”系列丛书，为孩子们提供了具有创意的第一次：不仅提供了名著，而且提供了同龄人的学习心得。名著是经过时间的考验沉淀下来的人类的精神财富，那些为孩子们写作的名著，是培育孩子成长的精神食粮。精选的学习心得，以同龄人的视角，理解著作的内容，归纳著作的哲理，交流阅读的方法。孩子们打开名著就打开了视野，在与同龄人的交流中，让思想插上翅膀。最后让我们用一首小诗与孩子们共勉：



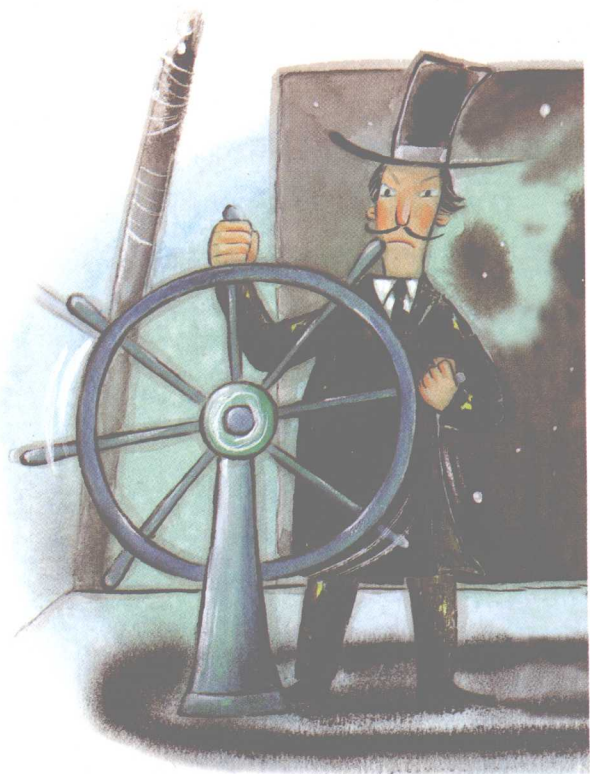
开卷诚有益
书香价更高
从小读名著
学做大文豪

杨润陆

2008.8.20



和福格一起踏上 环游世界的旅程吧！



《八十天环游世界》的故事开始于一次打赌。英国绅士费雷亚斯·福格和改良俱乐部的会友以两万英镑作为赌注，打赌自己可以在八十天之内环游世界。于是他和刚刚雇用的、绰号叫做“万事通”的仆人一起踏上了环游世界的旅途。他们从英国伦敦出发，经苏伊士运河到达印度，又经中国到达日本，然后渡过太平洋到达美国，最后再渡过大西洋回到英国，成功地完成了环球之旅，也为我们展现了一场惊险又刺激的冒险之旅。

那么，费雷亚斯·福格通过打赌得到了什么呢？赢得打赌的快感，旅行带来的惊险和刺激，面对困难的智慧和勇气，还是一生的幸福？

为了救出印度女子爱乌达和仆人万事通，福格甚至因耽误时间而差点输掉。可见，福格是个正直、善良的人，他心里明白，和钱相比更重要的是什么。

这部作品当中不可或缺的精彩情节是警探菲克斯对福格不知疲倦的追踪。菲克斯警探在福格身边不停地设置障碍，虎视眈眈地一心想把他捉拿归案，这不仅让读者从头至尾都替福格捏着一把汗，而且也让读者对责任感的内涵多了一份思考。

让我们一步步走进福格的世界，环球之旅的惊险和妙趣正在等着你呢！

准备好了吗？我们现在就出发吧！



人物介绍



福格

故事的主人公，是一位临危不惧、机智勇敢、慷慨大方的绅士，有着强烈的正义感，在有可能耽误旅程而输掉的情况下，他毫不犹豫地选择了解救爱乌达和万事通的生命。



万事通

福格的仆人，绰号为“万事通”的他不仅有着出色的才能，还是个快乐、勇敢的人。他用妙计救出了差点被火烧死的爱乌达，还在火车遭到印第安人袭击的危急关头挺身救下了全车乘客。



菲克斯

一位责任感极强的警探，英格兰银行的五万英镑被盗后，他认定福格是盗贼并对其展开追捕。虽然他也曾被福格的绅士精神打动过，但为了完成任务，他还是在利物浦将福格逮捕。



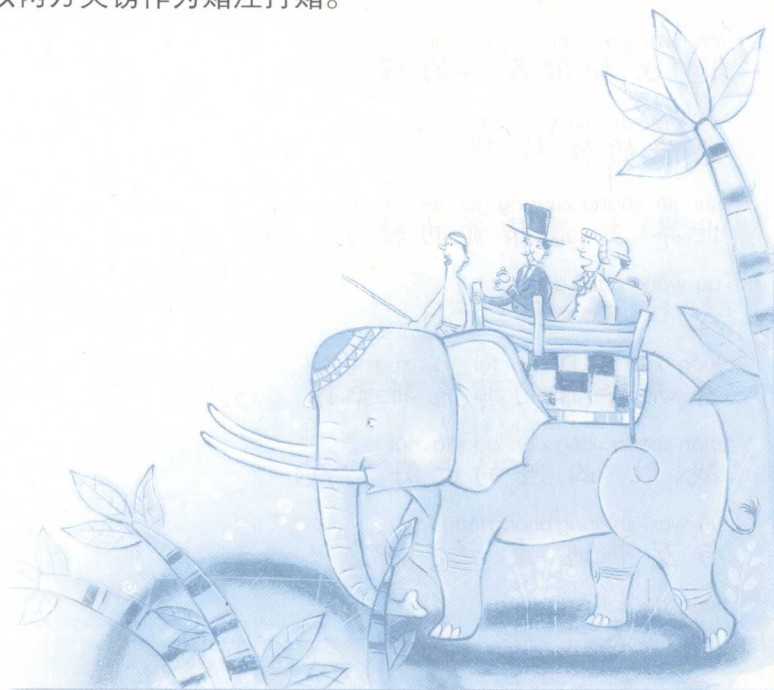
爱乌达

美丽的印度女子，自小接受欧洲式教育的她温柔、高雅、善解人意。她在快被火烧死的危急关头戏剧性地被福格一行搭救，并在结束环球旅行之后同福格结婚。



斯图尔特、叙利旺、法朗丹、弗拉纳甘、拉尔夫。

改良俱乐部会员，福格的牌友。某一天他们谈论起拉尔夫所在的英格兰银行里五万英镑被盗的新闻事件，然后开始讨论能否抓到犯人、能在几天之内抓到犯人等话题，接着又开始争论八十天内能否环游世界，并以两万英镑作为赌注打赌。





目 录

xīn pú rén xīn zhǔ rén
新仆人，新主人 10

liǎng wàn yīng bàng de dǔ zhù
两万英镑的赌注 14

tā shàng huán yóu shì jiè de lǚ chéng
踏上环游世界的旅程 22

tōng wǎng jiā ěr gè dá de lù
通往加尔各答的路 32

wēi xiǎn de jiù yuán zhàn
危险的救援战 42

shì jiè shàng zuì áng guì de xié zi
世界上最昂贵的鞋子 50

qù wǎng xiāng gǎng
去往香港 58

yuán xíng bì lù de fēi kè sī jīng tàn
原形毕露的菲克斯警探 62

zhàn shèng xiōng xiǎn de dà hǎi
战胜凶险的大海 70

yǔ wàn shì tōng chóng féng
与万事通重逢 82

héng dù tài píng yáng
横渡太平洋 88

chéng zuò tài píng yáng liè chē
乘坐太平洋列车 94

yìn dì ān rén de xí jī
印第安人的袭击 102

jiě jiù wàn shì tōng
解救万事通 106

dā chéng xuě qiāo
搭乘雪橇 112

fú gé de dǎn liàng
福格的胆量 118

xǐ qīng zuì míng
洗清罪名 126

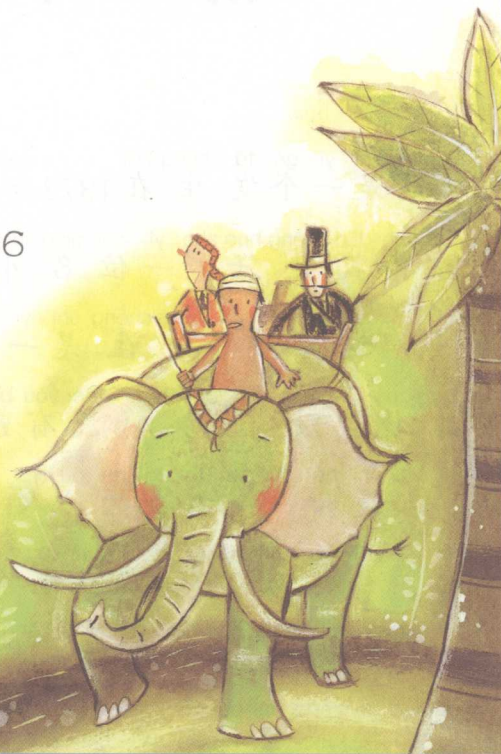
ài wū dá de tí yì
爱乌达的提议 130

yóu dǎ dǔ dé dào de dōng xī
由打赌得到的东西 136

xiǎo xué shēng bǐ xià de
小学生笔下的

zuì zhēn shí yǒu qù de
最真实、有趣的

dú shū xīn dé
读书心得 144





xīn pú rén xīn zhǔ rén 新仆人，新主人

zhè shì yī gè fā shēng zài nián de gù shì dāng shí zài yīng guó de
这是一个发生在1872年的故事，当时在英国的
shǒu dū lún dūn shēng huó zhe yī wèi míng jiào fèi léi yà sī fú gé de yǒu qián
首都伦敦生活着一位名叫费雷亚斯·福格的有钱
shēn shì zhè wèi fú gé xiān sheng shì yī wèi mí yī yàng de rén wù tā méi
绅士。这位福格先生是一位谜一样的人物：他没
yǒu gōng zuò méi yǒu jiā rén méi yǒu qīn qī shèn zhì lián péng you yě méi
有工作，没有家人，没有亲戚，甚至连朋友也没
yǒu zhǐ shì hé yī gè dǎ zá de pú rén yī qǐ shēng huó zhe rén men dōu hěn
有，只是和一个打杂的仆人一起生活着。人们都很
nà mèn fú gé xiān sheng dào dǐ shì zěn yàng chéng wéi yī wèi fù rén de ne
纳闷，福格先生到底是怎样成为一位富人的呢？

fú gé xiān sheng guò zhe fēi cháng jiǎng jiū ér yǒu guī lǜ de shēng huó tā
福格先生过着非常讲究而有规律的生活，他
měi tiān dōu àn zhào ān pái hǎo de rì chéng biǎo yī fēn bù chà de shēng huó zhe
每天都按照安排好的日程表一分不差地生活着。

tā shì gǎi liáng jù lè bù de huì yuán zhè shì fù rén men shè jiāo jù huì de dì
他是改良俱乐部的会员，这是富人们社交聚会的地
fang tā zǒng shì zài gù dìng de shí jiān lái dào jù lè bù zuò zài tóng yī gè
方。他总是在固定的时间来到俱乐部，坐在同一个
fáng jiān de tóng yī zhāng cān zhuō páng xiǎng yòng wǔ cān hé wǎn cān rán hòu zài
房间的同一张餐桌旁享用午餐和晚餐，然后在
wǔ yè diǎn zhǔn shí huí jiā shuì jiào
午夜12点准时回家睡觉。

dú bào shì fú gé xiān shēng rì cháng shēng huó zhōng bì bù kě shǎo de shì
读报是福格先生日常生活中必不可少的事
qing chú cǐ zhī wài tā hái rè zhōng yú wán pái bìng qiě shí bù shí de jiāng
情，除此之外他还热衷于玩牌，并且时不时地将
zì jǐ wán pái yíng lái de qián juān xiàn gěi cí shàn tuán tǐ
自己玩牌赢来的钱捐献给慈善团体。

fú gé xiān shēng bǎ zhǔn què xìng kàn de xiāng dāng zhòng yào shèn zhì dào
福格先生把准确性看得相当重要，甚至到
le tiāo tī de dì bù tā yǐ qián de pú rén fú sī tè yě zhèng shì yīn wèi wéi
了挑剔的地步。他以前的仆人福斯特也正是因为违
fǎn le zhè yī diǎn ér bèi jiě gù de tā běn yīng gěi zhǔ rén sòng lái huá shì bā
反了这一点而被解雇的：他本应给主人送来华氏八
shí bā dù de guā hú zi de rè shuǐ kě shì què bù xiǎo xīn nòng chéng le huá
十八度的刮胡子的热水，可是却不小心弄成了华
shì bā shí sì dù
氏八十四度。

cǐ shí fú gé zhèng xiàng jūn rén yī yàng duān duān zhèng zhèng de zuò zài
此时，福格正像军人一样端端正正地坐在
jiā li níng shì zhe zhōng biǎo
家里，凝视着钟表。

tā zài děng dài zhe nà wèi diǎn dào diǎn bàn zhī jiān lái xiàng tā bào dào
他在等待着那位11点到11点半之间来向他报到
de xīn pú rén zhèng zài zhè shí mén wài xiǎng qǐ le qiāo mén shēng
的新仆人。正在这时，门外响起了敲门声。

fú gé dǎ kāi mén zhǐ jiàn yí gè sān shí suì zuǒ yòu de nián qīng rén zhàn
福格打开门，只见一个三十岁左右的年轻人站

zài mén kǒu fú gé bǎ tā qǐng jìn le wū zi
在门口。福格把他请进了屋子。

nǐ shì fǎ guó rén jiào yuē hàn duì ma
“你是法国人，叫约翰，对吗？”

xiān sheng wǒ shì fǎ guó rén dàn wǒ bù jiào yuē hàn wǒ jiào
“先生，我是法国人，但我不叫约翰，我叫
ràng ràng bā sī pà tú wàn shì tōng shì wǒ de chuò hào dà jiā dōu
让，让·巴斯帕图。‘万事通’是我的绰号，大家都
shuō wǒ wú suǒ bù néng suǒ yǐ gěi wǒ qǐ le zhè me gè chuò hào wǒ gàn guò
说我无所不能，所以给我起了这么个绰号。我干过
hǎo duō zhǒng háng dang mǎ xì yǎn yuán tǐ cāo jiào liàn xiāo fáng yuán
好多种行当——马戏演员、体操教练、消防员
děng
等。”

nǐ de chuò hào wǒ jì xià le hǎo ba cóng xiàn zài qǐ nián
“你的绰号我记下了。好吧，从现在起，1872年
yuè rì shàng wǔ diǎn fēn nǐ jiù shì wǒ de pú rén le
10月2日上午11点29分，你就是我的仆人了！”

shuō wán fú gé xiàng wǎng cháng yí yàng ná qǐ mào zi dài zài tóu
说完，福格像往常一样拿起帽子戴在头
shàng rán hòu zǒu chū mén qù cǐ kè zhèng shì diǎn fēn
上，然后走出门去。此刻正是11点30分。

fú gé zǒu hòu wàn shì tōng jiù cóng dì xià shì dào gé lóu bǎ zhěng
福格走后，万事通就从地下室到阁楼，把整
zhuàng fáng zi chè chè dǐ dǐ de chá kàn le yí fān fáng zi lǐ suǒ yǒu de wù
幢房子彻彻底底地察看了一番。房子里所有的物
pǐn dōu bèi zhěng lǐ de jīng rán yǒu xù zú yǐ kàn chū zhǔ rén shì gè duō me yán
品都被整理得井然有序，足以看出主人是个多么严
jīn de rén
谨的人。

sì chù chá kàn wán bì yǐ hòu wàn shì tōng zài bì lú tái shàng fā xiàn le
四处察看完毕以后，万事通在壁炉台上发现了
yī zhāng zhǐ zhǐ shàng shì pú rén de gōng zuò shí kè biǎo lǐ miàn xiáng xì
一张纸，纸上 是仆人的工作时刻表，里面详细
jiāo dài le tā měi tiān yào zuò de shì qing
交待了他每天要做的事情。

hǎo zhǐ yào bǎ zhè xiē quán dōu bèi xià lái zài guī dìng de shí jiān lǐ
“好！只要把这些全都背下来，在规定的时间内
zuò gāi zuò de shì qing jiù bù huì chū cuò le wǒ yě xǐ huan zuò shì yī fēn
做该做的事情，就不会出错了。我也喜欢做事一分
bù chà wàn shì tōng zì yán zì yǔ de shuō
不差！”万事通自言自语地说。





liǎng wàn yīng bàng de dǔ zhù 两 万 英 镑 的 赌 注

fú gé diǎn fēn zhǔn shí chū mén tā zài yòu jiǎo mài le wǔ bǎi qī
福格11点30分准时出门，他在右脚迈了五百七
shí wǔ bù zuǒ jiǎo mài le wǔ bǎi qī shí liù bù hòu zhèng hǎo dào dá gǎi liáng jù
十五步、左脚迈了五百七十六步后，正好到达改良俱
lè bù de dà mén kǒu
乐部的大门口。

tā shǒu xiān qù le cān tīng zài nà lǐ yòng wán wǔ cān hòu jiù kāi shǐ liú
他首先去了餐厅，在那里用完午餐后就开始浏
lǎn dāng tiān suǒ yǒu zài lún dūn fā xíng de bào zhǐ
览当天所有在伦敦发行的报纸。

xià wǔ diǎn fēn fú gé xiàng jù lè bù huì yuán jù jí de dì fāng zǒu
下午5点40分，福格向俱乐部会员聚集的地方走
qù zài nà lǐ yǒu hǎo jǐ gè fú gé de pái yǒu gōng chéng shī ān dé lǔ sī
去。在那里有好几个福格的牌友：工程师安德鲁·斯
tú ěr tè yín háng jiā yuē hàn xù lì wàng hé sà mǐ āi ěr fǎ lǎng dān
图尔特、银行家约翰·叙利旺和萨米埃尔·法朗丹、

pí jiǔ chǎng lǎo bǎn tuō mǎ sī fú lǎ nà gān yīng gé lán yín háng dǒng shì huì
啤酒厂老板托马斯·弗拉纳甘、英格兰银行董事会

dǒng shì gē jié lā ěr fū tā men dōu shì lún dūn xiǎng dāng dāng de rén wù
董事戈杰·拉尔夫，他们都是伦敦响当当的人物。

tā men cǐ shí zhèng zài yì lùn sān tiān qián fā shēng zài yīng gé lán yín háng
他们此时正在议论三天前发生在英格兰银行

de dào qiè àn jù shuō jiù zài yín háng zhí yuán zàn shí lí kāi zuò wèi de duǎn
的盗窃案。据说就在银行职员暂时离开座位的短

zàn shí jiān nèi fàng zài tā zhuō shàng de wǔ wàn yīng bàng bù yì ér fēi le
暂时间内，放在他桌上的五万英镑不翼而飞了。

xiàn zài zhè jiàn shì bù jǐn zài lún dūn ér qiě zài quán yīng guó dōu chéng wéi le
现在这件事不仅在伦敦，而且在全英国都成为了

rén men yì lùn de jiāo diǎn
人们议论的焦点。

lā ěr fū dào qiè àn yǒu méi mù le ma
“拉尔夫，盗窃案有眉目了吗？”

dà jiā dōu jí qiè de xiǎng zhī dào lā ěr fū suǒ zài de yīng gé lán yín háng
大家都急切地想知道拉尔夫所在的英格兰银行

dào dǐ rú hé chǔ lǐ zhè qǐ dào qiè àn
到底如何处理这起盗窃案。

qiè zéi dà gài yǐ jīng táo dào yuǎn fāng qù le ba nà jiā yín háng zhǐ
“窃贼大概已经逃到远方去了吧，那家银行只

néng zì rèn dǎo méi la sī tú ěr tè qiǎng zhe shuō
能自认倒霉啦！”斯图尔特抢着说。

bù kě néng qiè zéi yī dìng huì bèi zhuā huí lái de jīng fāng yǐ jīng
“不可能，窃贼一定会被抓回来的。警方已经

pài le hěn duō chū sè de jīng tàn dào shì jiè gè dì zhòng yào de gǎng kǒu hé chē
派了很多出色的警探到世界各地重要的港口和车

zhàn zhè ge rén chā chì nán táo lā ěr fū jiān dìng de shuō
站，这个人插翅难逃！”拉尔夫坚定地说。

